

Mitteilungsblatt November 2 / 2020

Gemeinde Diegten

Einladung

**zur 2. Einwohnergemeindeversammlung vom
Donnerstag, 26. November 2020, 20.00 Uhr, im Gemeindesaal**

Traktanden

- 1. Protokoll**
der 1. Einwohnergemeindeversammlung vom
19. August 2020
- 2. Budget 2021 / Steuer- und Gebührensätze**
 - a) Festsetzung der Steuer- und Gebührensätze 2021
 - b) Budget 2021 Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde
 - c) Budget 2021 Investitionen Einwohnergemeinde
 - d) Kenntnisnahme Finanzkennzahlen und Investitionsprogramme 2021-2025
- 3. Genehmigung Bestattungs- und Friedhofreglement**
- 4. Verabschiedungen**
- 5. Diverses**

Auch an dieser Gemeindeversammlung müssen strenge Schutzmassnahmen eingehalten werden. Da wir mit weniger Stimmberechtigten als an der letzten Versammlung rechnen, werden wir die Einwohnergemeindeversammlung vom 26. November 2020 im Gemeindesaal durchführen.

Neues Coronavirus
SO SCHÜTZEN WIR UNS. ✓
STOP CORONA
 Aktualisiert am 29.10.2020

				
Weniger Menschen treffen.	Abstand halten.	Maskenpflicht, wenn Abstandhalten nicht möglich ist.	Maskenpflicht in öffentlich zugänglichen Innen- und Aussenbereichen und im öffentlichen Verkehr.	Wenn möglich im Homeoffice arbeiten.
				
Gründlich Hände waschen.	In Taschentuch oder Armbeuge husten und niesen.	Hände schütteln vermeiden.	Mehrmals täglich lüften.	Veranstaltungen: Öffentlich max. 50 Pers. Privat max. 10 Pers. Ansammlungen im öff. Raum max. 15 Pers.
				
Bei Symptomen sofort testen lassen und zu Hause bleiben.	Zur Rückverfolgung immer vollständige Kontaktdaten angeben.	Um Infektionsketten zu stoppen: SwissCovid App downloaden und aktivieren.	Bei positivem Test: Isolation. Bei Kontakt mit positiv getesteter Person: Quarantäne.	Nur nach telefonischer Anmeldung in Arztpraxis oder Notfallstation.

www.bag-coronavirus.ch In bestimmten Kantonen gelten strengere Regeln



Schweizerische Eidgenossenschaft
 Confédération suisse
 Confederazione Svizzera
 Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG
 Office fédéral de la santé publique OFSP
 Ufficio federale della sanità pubblica UFSP
 Uffizi federal da sanadad publica UFSP



SwissCovid App
 Download

Damit wir die weiterhin wichtigen Hygienemassnahmen einhalten können, wird der Einlass geordnet über den Haupteingang an der Känerkinderstrasse erfolgen. Der Einlass ist ab 19.30 Uhr möglich. Es gibt keine freie Platzwahl. Die Plätze sind von vorne nach hinten (ohne Lücken) aufzufüllen.

Während der gesamten Gemeindeversammlung gilt Maskenpflicht.

Untenstehend finden Sie einen Talon, welchen Sie ausfüllen, mitbringen und beim Eingang in die zur Verfügung stehende Urne einwerfen müssen.

Nach Beendigung der Veranstaltung ist diese unverzüglich zu verlassen.

Die vorstehenden Anweisungen sowie die Anweisungen des Gemeindepräsidenten an der Gemeindeversammlung sind jederzeit zu befolgen.

Talon zur Teilnahme an der Gemeindeversammlung vom 26. November 2020

Bitte diesen Talon an die Versammlung mitbringen!

.....

Ich nahm an der Gemeindeversammlung vom 26. November 2020 teil:

Name:

Vorname:

Adresse:

Tel.-Nr.:

Unterschrift:

1. Protokoll

Der Gemeinderat beantragt, von der 1. Gemeindeversammlung vom 19. August 2020 nur das Beschlussprotokoll verlesen zu lassen.

2. Budget 2021 / Steuer- und Gebührensätze

a) Festsetzung der Steuer- und Gebührensätze 2021

Gemeindesteuern	Natürliche Personen	56 %	der Staatssteuer	unverändert
	Juristische Personen	0.055%	vom Kapital	unverändert
		4.0 %	vom Ertrag	unverändert
Feuerwehersatz- abgabe	9 % der Staatssteuer			
	Min. Fr. 100.--, Max. Fr. 400.--			unverändert
Vergütungs- verzugszins	1.5 % für Vorauszahlungen ab 1.1. des StJ			unverändert
	3 % bei Zahlung nach dem 30.09. des StJ resp. nach Fälligkeit der Forderung			unverändert
	(Dieser Verzugszins gilt auch für andere Forderungen)			
Hundegebühr	Hunde im Dorf	1. Hund	Fr. 70.00	unverändert
		2. Hund	Fr. 120.00	"
	Hunde auf Nebenhöfen	1. Hund	gratis	"
		2. Hund	Fr. 70.00	"
	Für jeden weiteren Hund (Dorf + NH)		Fr. 120.00	"
	Einmalige Einschreibgebühr		Fr. 30.00	"
Kehrichtsack	17 L bis 2.5 kg	½ Marke	Fr. 1.35	unverändert
Kehrichtsack	35 L bis 5.0 kg	1 Marke	Fr. 2.70	"
Kehrichtsack	60 L bis 10.0 kg	2 Marken	Fr. 5.40	"
Kehrichtsack	110 L bis 15.0 kg	3 Marken	Fr. 8.10	"
Container	600 L		Fr. 41.00	"
Container	800 L		Fr. 55.00	"
Sperrgut	bis 15.0 kg	3 Marken	Fr. 8.10	"
Sperrgut	bis 30.0 kg	6 Marken	Fr. 16.20	"
Grünabfuhr				
Container	120 L/140L	Jahresvignette	Fr. 80.00	unverändert
Container	240 L	Jahresvignette	Fr. 150.00	"
Container	770 L	Jahresvignette	Fr. 450.00	"
Wasserbezugsgebühr und Abwassergebühr				
Wasserbezug	pro m3		Fr. 0.80	unverändert
Grundgebühr	pro Haushalt		Fr. 80.00	"
	pro pro Haushalt mit Betrieb		Fr. 80.00	"
	pro Betrieb		Fr. 80.00	"
Wassermessermiete	pro Zähler		Fr. 20.00	"
Ablesen des Wasserzählers durch den Brunnenmeister			Fr. 30.00	"
Abwassergebühr	pro m3 Wasserbezug		Fr. 2.16	unverändert
Grundgebühr	pro Haushalt		Fr. 100.00	"
	pro pro Haushalt mit Betrieb		Fr. 100.00	"
	pro Betrieb		Fr. 100.00	"
(inkl. kantonale Abwassergebühr)				
Angeschlossene Landwirtschaftsbetriebe:	Fr. 130.00 pro Person im Haushalt			unverändert
(ohne separaten Wasserzähler für Haushalt)				
Abwasser Gemeinde 10 % der Wasserbezugsgebühren				"
alle Gebühren exklusive Mehrwertsteuer				

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung die Steuer- und Gebührensätze 2021 zu genehmigen

b) Budget 2021 der Einwohnergemeinde

Das Budget 2021 sieht einen Aufwandüberschuss von Fr. 428'871 vor. Dieser ist fast ausschliesslich auf bedeutend tiefere Einnahmen beim horizontalen Finanzausgleich zurückzuführen. Wegen dem Covid-19-bedingt zu erwartenden Einbruch bei den Steuererträgen im Jahr 2020, rechnet man mit einer Kürzung beim Finanzausgleich 2021 von Fr. 200 pro Einwohner. Ansonsten bewegt sich das Budget 2021 weitgehend auf dem Vorjahresniveau.

Abweichungen von über 10 % und mindestens Fr. 5'000 gegenüber dem Vorjahresbudget werden gemäss den Vorschriften von HRM2 detailliert im Budget erläutert.

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, das Budget 2021 zu genehmigen.

c) Investitionsrechnung 2021 der Einwohnergemeinde

Die Investitionsrechnung enthält neben einzelnen kleineren Budgetkrediten einige noch nicht beschlossene Kredite. Wir rechnen mit Fr. 1'795'000 Nettoinvestitionen. Den grössten Anteil daran nimmt mit Fr. 1'200'000 der Bau der Aussensportanlagen Schule ein. Im Jahr 2021 ist die Hälfte der Baukosten vorgesehen. Ebenfalls wird die Erschliessung Chübelmatt erneut mit insgesamt Fr. 400'000 veranschlagt, da dieses Projekt im Jahr 2020 noch nicht zur Ausführung gelangte. Des Weiteren sind Fr. 280'000 für die Trinkwasserversorgungsplanung Diegten vorgesehen.

Aufgrund der andauernden Bautätigkeit wird mit Einnahmen von Total Fr. 120'000 bei den Wasser- und Abwasseranschlussgebühren gerechnet.

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die Investitionsrechnung 2021 zu genehmigen.

**d) Finanzplan 2021 - 2025
(zur Kenntnis)**

3. Genehmigung Bestattungs- und Friedhofreglement

Das derzeit gültige Bestattungs- und Friedhofreglement wurde an der Einwohnergemeindeversammlung vom 8. Juni 1999 beschlossen. Dies liegt somit 21 Jahre zurück. In der Zwischenzeit haben sich die Abläufe und die Bedürfnisse zum Teil geändert. Es gibt mehrheitlich Kremationen und nur noch sehr selten Erdbestattungen. Viele Angehörige wünschen gar keine Bestattung mehr auf dem Friedhof. Um das klassische Bild des Friedhofs zu bewahren, haben die Angehörigen die Möglichkeit nach Ablauf der Laufzeit des Grabes die Grabsteine stehen zu lassen. Aus diesem Grund hat man einen neuen Artikel (§24) eingefügt. Zusätzlich wurde das Reglement durch diverse kleine Anpassungen bezüglich der gelebten Praxis und der neuen rechtlichen Vorgaben auf den neuesten Stand gebracht.

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, das Bestattungs- und Friedhofreglement zu genehmigen.

4. Verabschiedungen

Mitglieder aus dem Wahlbüro

Ralf und Beatrice Burkhardt sowie Isabelle Vögli haben sich für die neue Amtsperiode ins Wahlbüro nicht mehr zur Wahl gestellt. Ralf und Beatrice Burkhardt waren seit Juni 2006 tatkräftige Unterstützung im Wahlbüro. Sie haben sich somit 14 Jahre in einem politischen Amt für die Gemeinde Diegten eingesetzt. Auch Isabelle Vögli hat seit 2011 bei diversen eidgenössischen, kantonalen und kommunalen Abstimmungs- und Wahlvorlagen Stimmen ausgezählt und sich für die Gemeinde Diegten eingesetzt.

Brunnenmeister

Per 31. August 2020 hat unser Brunnenmeister, Martin Meyer, sein Nebenamt aufgrund seiner Pensionierung niedergelegt. Wie bereits im Mitteilungsblatt vom Oktober 2020 mitgeteilt, hat Martin Meyer das Amt als Brunnenmeister bereits 1998 übernommen. Er unterstützt den neuen Brunnenmeister noch bis Ende 2020.

Der Gemeinderat bedankt sich ganz herzlich für das Engagement.

5. Diverses

Detaillierte Unterlagen zu den traktandierten Geschäften finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Diegten (www.diegten.ch) unter dem Stichwort Gemeindeversammlung 26.11.2020. Sie können die Unterlagen auch während den Öffnungszeiten am Schalter der Gemeindeverwaltung einsehen, abholen oder bestellen. Zu Gunsten einer speditiven Behandlung des Budgets beantworten Ihnen der Gemeindepräsident oder die Finanzverwalterin spezifische und detaillierte Fragen zum Budget gerne vorgängig während den Schalterstunden oder telefonisch.

Ergebnisübersicht

Gemeinde Diegten
Buchungsperiode 2021

	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
ERFOLGSRECHNUNG	12'411'548	11'982'677	12'274'675	12'133'845	11'116'720.94	11'056'146.53
+ Betriebliches Ergebnis:		1'153'074		810'255		665'826.96
+ Ergebnis aus Finanzierung:	724'203		669'425		605'252.50	
= Operatives Ergebnis (Betrieb & Finanzierung)		428'871		140'830		60'574.46
+ Ausserordentliches Ergebnis:					0.05	
= Gesamtergebnis (operativ & ausserordentlich)		428'871		140'830		60'574.41
INVESTITIONSRECHNUNG	1'915'000	120'000	460'000	270'000	96'953.05	121'818.40
Zunahme der Nettoinvestitionen		1'795'000		190'000		
Abnahme der Nettoinvestitionen					24'865.35	

Erfolgsrechnung

Gemeinde Diegten Buchungsperiode 2021

	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung Nettoaufwand	694'493	166'350 528'143	743'178	158'040 585'138	641'363.95	164'573.13 476'790.82
1 Öffentliche Sicherheit Nettoaufwand	286'010	140'100 145'910	347'680	145'676 202'004	329'572.66	152'805.80 178'788.88
2 Bildung Nettoaufwand	9'285'910	6'227'807 3'058'103	8'665'667	5'723'104 2'942'583	7'994'962.46	5'293'598.46 2'701'384.00
3 Kultur und Freizeit Nettoaufwand	66'587	66'587	69'917	69'917	66'893.20	66'893.20
4 Gesundheit Nettoaufwand	577'310	58'000 519'310	565'030	63'600 501'430	629'014.75	70'209.10 558'805.65
5 Soziale Wohlfahrt Nettoaufwand	576'460	96'000 480'460	603'475	49'000 554'475	653'023.02	182'137.65 470'885.37
6 Verkehr Nettoaufwand	232'393	55'450 176'943	299'493	89'550 209'943	258'747.94	108'790.58 149'957.36
7 Umwelt und Raumplanung Nettoaufwand	573'420	510'550 62'870	812'970	730'200 82'770	569'468.90	502'547.00 68'921.90
8 Volkswirtschaft Nettoaufwand	37'115	22'550 14'565	61'115	24'150 36'965	49'591.40	21'934.65 27'656.75
9 Finanzen und Steuern Nettoertrag	81'850 4'624'020	4'705'870	106'150 5'044'375	5'150'525	4'638'848.08	4'559'550.16
Total Aufwandüberschuss	12'411'548	11'982'677 428'871	12'274'675	12'133'845 140'830	11'113'340.38	11'056'146.53 57'183.85
Total	12'411'548	11'982'677	12'274'675	12'133'845	11'113'340.38	11'056'146.53

Investitionsrechnung

Gemeinde Diegten Buchungsperiode 2021

Einwohnergemeinde	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
2 Bildung	1'200'000					
21 Schulbauten und Mehrzweckhalle	1'200'000					
217 Schulbauten und Mehrzweckhalle	1'200'000					
2170 Schulbauten und Mehrzweckhalle	1'200'000					
5030.00 Aussensportanlagen Schule	1'200'000		0		0.00	
6 Verkehr	185'000		150'000			
61 Strassenverkehr	185'000		150'000			
615 Gemeindestrassen	185'000		150'000			
6150 Gemeindestrassen	185'000		150'000			
5010.00 Strassenbau Erschliessung	150'000		150'000		0.00	
Chübelmatt						
5010.01 Sagiweg	35'000		0		0.00	
7 Umweltschutz und Raumordnung	530'000	120'000	310'000	270'000	96'953.05	121'818.40
71 Wasserversorgung	350'000	60'000	130'000	150'000	96'953.05	59'402.40
710 Wasserversorgung	350'000	60'000	130'000	150'000	96'953.05	59'402.40
7101 Wasserversorgung (Spezialfinanzierung)	350'000	60'000	130'000	150'000	96'953.05	59'402.40
5030.01 Sanierung VWL Geissbrunnen 2. T.	0		0		96'953.05	
5030.02 Erschliessung Chübelmatt	70'000		70'000		0.00	
5290.00 Standortabklärung 1. Standbein	0		60'000		0.00	
WW Diegten						

Investitionsrechnung

Gemeinde Diegten Buchungsperiode 2021

Einwohnergemeinde	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5290.01 Projektierung 1. Standbein VWV Diegten	250'000		0		0.00	
5290.02 Planung u. Projektierung Verbindungsleitung Diegten/Tenniken	30'000		0		0.00	
6371.00 Anschlussbeiträge von privaten Haushalten		60'000		150'000		59'402.40
72 Abwasserbeseitigung	180'000	60'000	180'000	120'000		62'416.00
720 Abwasserbeseitigung	180'000	60'000	180'000	120'000		62'416.00
7201 Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)	180'000	60'000	180'000	120'000		62'416.00
5030.00 Erschliessung Chübelmatt	180'000		180'000		0.00	
6371.00 Anschlussbeiträge von privaten Haushalten Abwasser		60'000		120'000		62'416.00



Bericht und Antrag der RPK der Einwohnergemeinde Diegten zum Budget 2021 an die Gemeindeversammlung

1. Auftrag

Die Rechnungsprüfungskommission (RPK) hat den Auftrag das Budget zu prüfen. Es wird überprüft, ob die Steuer- bzw. Gebühreneinnahmen mittel- und langfristig hoch genug angesetzt sind, um den laufenden Aufwand inkl. Zinsen und Abschreibungen zu decken. Bei der Investitionsrechnung wird geprüft, ob die Rechtsgrundlagen für die budgetierten Investitionsausgaben vorhanden sind.

2. Durchführung

Wir haben das sehr gut vorbereitete und detaillierte Budget 2021 geprüft. Die Leiterin Finanzen, Karin Althaus stellte uns alle benötigten Unterlagen rechtzeitig zur Verfügung.

3. Prüfungsgebiet

Wir haben sämtliche Budgetposten die auf die Erfolgsrechnung einen wesentlichen Einfluss haben geprüft und mit dem Vorjahresbudget und der Rechnung 2019 verglichen.

4. Ergebnis

Das Budget wurde gewissenhaft und sorgfältig erstellt. Alle wesentlichen Veränderungen zum Vorjahr sind gut dokumentiert und begründet. Wir haben keine weiteren Ergänzungen zu den detaillierten Bemerkungen des Gemeinderates zu den einzelnen Konten.

Das erwartete hohe Defizit von 428'871 Franken ist weitgehend auf die Kürzung vom Finanzausgleich von 200 Fr. pro Einwohner zurückzuführen. Wir haben festgestellt, dass der Gemeinderat bei den (wenigen) Positionen wo er Einfluss hat, sehr sorgfältig budgetiert und Wünsche auf das notwendigste reduziert hat.

Im Budget nicht berücksichtigt sind heute nicht bezifferbare Auswirkungen von Covid-19 auf die Steuereinnahmen, den Finanzausgleich und die Sozialhilfekosten. Steuereinnahmen und Sozialhilfekosten wurden in der gleichen Höhe wie im Vorjahr budgetiert.

5. Antrag

Die RPK beantragt der Gemeindeversammlung, das Budget 2021 der Einwohnergemeinde Diegten zu genehmigen und dankt der Finanzverwalterin, Karin Althaus, für die tadellose und aufwendige Arbeit.

Diegten, 30. Oktober 2020

Die Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission

Thomas Marti

Irene Salathe

Michael Hachen

Finanzplan 2021 - 2025								
Nr.	Objekt	Code	Brutto	2021	2022	2023	2024	2025
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG							
	TOTAL		0	0	0	0	0	0
1	Öffentliche Sicherheit							
	TOTAL		0	0	0	0	0	0
2	BILDUNG							
	Aussen-Sportanlagen	4	2'400	1'200	1'200			
	TOTAL		2'400	1'200	1'200	0	0	0
3	KULTUR & FREIZEIT							
	TOTAL		0	0	0	0	0	0
4	GESUNDHEIT							
	TOTAL		0	0	0	0	0	0
5	SOZIALE WOHLFAHRT							
	TOTAL		0	0	0	0	0	0
6	VERKEHR							
	Erschliessung Chübelmatt 2. Teil	4	150	150				
	Sagiweg	4	35	35				
	TOTAL		185	185	0	0	0	0
7	Umwelt- und Raumplanung							
	Trinkwasserversorgung Diegteral (Verbindungslei	5	1'030	30		1'000		
	Erschliessung Chübelmatt 2. Teil	4	250	250				
	1. Standbein WV Diegten	4	2'450	250	2'200			
	TOTAL		3'730	530	2'200	1'000	0	0
8	Volkswirtschaft							
	TOTAL		0	0	0	0	0	0
9	Orts- und Zonenplanung							
	Erwerb Bauland							
	TOTAL		0	0	0	0	0	0
	Uebertrag in Finanzplan	100%	6'315	1'915	3'400	1'000	0	0

Code:

1 = Projekt in Ausführung; Restkosten, Subventionen	0	0	0	0	0
2 = Von GV beschlossen; Ausführung nächstes Jahr und/oder später	0	0	0	0	0
3 = Beschlussreif, der kommenden GV beantragt	0	0	0	0	0
4 = Projekt Dringlichkeit 1; Kostenschätzung	1'885	3'400	0	0	0
5 = Projekt Dringlichkeit 2; Kostenschätzung oder Betrag 0, Ausführung x	30	0	1'000	0	0

